



Rhema, Tórshavn
Sunnudagin morgunmøti
kl. 10.30.
Øll eru vælkomin.

Hoyvikar skúli
Sunnudagin sunnudagsskúli
kl. 14 fyri seinastu ferð
undan summerfrítíðini.
Møti kl. 18 við Elsu og
Tummasi í Garði. Saltið
luttekur.
Bønarmøti mánaðavöldið
kl. 20 í Oasuni.

Ellis- & Avlamisheimið
í Vágum
25 ÁRA FAGNAÐUR
Gudstænasta verður í Mið-
vágis kirkju hósdagin 19.
juni kl. 15.00. Barnakór lut-
tekur. David Johannesen,
prestur, prædika.

Samkoman Sion,
Vágur
Sunnudag: Morgun-
møti kl. 11.
Sunnudag: Sunnudags-
skúli kl. 11.30.
Sunnukvöld kl. 20: Evan-
geliskur fundur.
Mánakvöld kl. 20: Bøn-
fundur.
Hóskvöld kl. 20.30: Bøn-
fundur, hjá Erling Bech,

Prógv

13 juni fekk Bergljót Jógvansdóttir Hansen, Tórshavn, prógv sum handarbeidslærari á Seminariet for Hverdagshandverk i Kerteminde.

Brúðleyp

Leygardagin 21. juni kl. 16.30 giftast í Vor Frue kirke í Odense Pernille Kleiter av Præstø og Jónatan Zachariasen úr Havn.
Adr. Melbyesvej 4, 5230 Odense M.

Fríggjadagin 4. juli kl. 16 giftast í býráðssalinum í Havn Sigríð av Reyni og Mikkjal Kjartansson Thomassen.
Brúðleyp verður hildið á Reyni Service kl. 19.
Tey, ið vilja gleða tey bæði við at koma, verða biðin um at ringja tlf. 17899 ella 17188 innan 21. juni.

VALUTAKURSIR

		18.06.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	657,6000	647,7000
Bretland	Pund	1076,2400	1062,2400
Týskland	Márkur	381,0900	381,1800
Sveiríki	Króna	85,2200	83,9300
Noreg	Króna	91,2200	91,4200
Frakland	Frankur	112,9600	112,8600
Belgía	Frankur	18,4820	18,4760
Sveits	Frankur	455,5500	459,7000
Holland	Gyllin	338,8300	338,7900
Italia	Liri	0,3895	0,3842
Finnland	Márkur	127,7000	126,5100
Island	Króna	9,5300	9,4300
Eysturriki	Skillingur	54,1950	54,2000
Spania	Pesetas	4,5210	4,5090
Portugal	Escudos	3,7840	3,7670
Kanada	Dollari	475,0000	469,1000
Grikkaland	Drakmur	2,4370	2,41709
Japan	Yen	5,7964	5,5764
Írland	Pund	992,4000	980,1200
	XEU	744,9600	742,0300

Kelda: FØROYA SPARKASSI

Porkeri.
Telefonandaktin svarar á
73777.

AA-Nýkomarafundur
í Havn
Hóskvöld kl. 20 í Tórsgøtu 5 (inngongd vestanfyri).

Amnesty International
Føroya deild
Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30–12.30
Hósdag kl. 8.30–16.30

Felagið
Føroyar-Kuba
Í summar er einans opið fast
hvønn mikudag kl. 16–18 í
felagshúlinum í Kongagøtu
11, Tórshavn. Tó ber til at
ringja 13016 og faxes á
13824.

Kristnastova
Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.
Fríggjakvöldið kl. 20 er
kristilgur fundur.
Sunnudagur kl. 11 er
samkomufundur við breyð-
bróting og sunnudagsskúli
kl. 12.30.

Evangeliska Ræddin
Odense. Føroyska sendingin
frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
kl. 11: Breyðbróting.
kl. 13: Sunnudagsskúli.
kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bøn- og
upphyggingarmøti.
2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum
mánað eru vit í Hygum.
2. fríggjadag í hvørjum
mánað kl. 19.30 eru vit í
Esbjerg.
2. leygardag í hvørjum
mánað kl. 19.30 eru vit í
Sønderborg Skolehjem, Sønder-
landevej 28, Sønder-
borg.
Øll eru hjartaliga væl-
komn til hesi møti.
Samkoman Malta
í Hirtshals

Føroyingafelagið
í Esbjerg
Opíð er mánað kl. 19–
22, Kort og Dart. Leygar-
kvöld kl. 21–01, Cafe.
Sunnukvöld kl. 20, Fø-
royskur dansur. Vit hava eis-
ini onnur tiltøk. Vilja tit vita
meira, so ring tlf.
75153429, Martin ella tlf.
75155877, Oddvør.

Føroyahúsið
í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14–19 hvønn dag uttan
leygardag. Mánadag kl. 17–
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð liggja frammi.
Døgurðamatur, fløgur,
bond, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovuni.
Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hósdag
kl. 11.30–15.30. Mikudag
kl. 14–18.
MFS, Tlf./fax 33250210
Opíð mikudag og fríggja-
dag kl. 16–18.
Oyggjaskoggi, tlf./fax
31232310.
Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.
Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið
í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Opíð er mikukvöld kl. 19–
22, fríggjadag frá kl. 17–19
og leygarkvöld frá kl. 22–
03. Onnur tiltøk verða lýst
í felagsblaðnum.

Føroyingafelagið
í Arhus
Vestergade 48 D,
8000 Arhus C
Árstova, húsið er opið
mánadag–hósdag kl. 16–18.
Fríggjakvöldið kl. 21–03
atgongumerkið fyri ikki
límir 10 kr.
Føroyskur skúli fyri børn
leygardag, líka vikur, frá kl.
11
Før. dansur er 2. hvørt
fríggjakvöld.
Sertiltøk: Hoyrið telefon-
svararan á tlf. 86-180604.



Hósdagur 19. juni
0.00 New Formulae for Food
0.30 Acid Politics
1.30 Magnetic Fields in Space
2.00 NSTV Lærnespress
4.00 English Heritage: «Ticket to the Past»
4.30 UNICEF in the Classroom
5.00 Developing Basic Skills in Secondary School
5.30 Voluntary Matters: «Managing People»
6.00 Newsdesk
6.25 Weather
6.30 Wham! Bam! Strawberry Jam!
6.45 The Really Wild Show
7.10 Archer's Goon 6:6
7.45 Ready, steady, cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Wildlife: «The Incredible Edible Dormouse»
10.00 Lovejoy: «Black Virgin of Vladimir - Part 1» 11:11
10.50 Weather
10.55 Timekeepers
11.20 Ready, steady, cook
11.45 Style Challenge
12.15 Birding with Bill Oddie: «Minsmere in Spring» 1:6
12.45 Kilroy
13.30 EastEnders
14.00 Westbeach: «Pier Pressure» 9:10
14.50 Weather
15.00 Style Challenge: «Veggies»
15.25 Jonny Briggs
15.40 Get your own back
16.05 Return of the Pdsammed 6:6
16.30 The essential History of Europe: «Belgium» 6:6
17.00 World News
17.25 Weather
17.30 Ready, steady, cook
18.00 EastEnders
18.30 The English Country Garden: «February» - The Winter Garden» 2:7
19.00 Benny Hill
20.00 Ballykissangel: «Live in my Heart and pay no Rent» 3:6
21.00 World News
21.25 Weather
21.30 Traces of Guilt: «The Last Defence» 3:6
22.20 Scotland Yard: «Flying Squad Crozon» 5:6
22.45 Lifeswaps: «Secretary/Boss»
23.00 Casualty: «Still Waters»
23.50 Weather



Hósdagur 19. juni
04.55 The City
05.20 Góðan morgun børn
06.50 Góðan morgun
09.30 Góðan morgun (e)
11.00 TV-shop
11.50 Pacific Drive
12.15 Grannar
12.45 Golden Girls
13.15 Paradise Beach
13.45 Heartbreak High
14.40 Pacific Drive
15.05 Grannar
15.35 The City
16.05 Baywatch
17.00 TV3 beinleiðis
17.15 Fant og fjas
17.30 Menn onga atgongd - vakurlæki (e)
18.30 Pyramiden
19.00 Mercury
20.05 Filmur: Fleming og Kvik
21.55 TV3 beinleiðis
22.10 Moloney
23.05 L.A.P.D.
23.35 Filmur: Travelling Man
01.35 Diana
02.20 Liðugt



Hósdagur 19. juni
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Føroyar í dag (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan 128
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Undir døgurða
12.00 Tíðindi



Hósdagur 19. juni
7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Føroyar í dag (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan 128
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tíðindi
11.01 Undir døgurða
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður og skrá
12.20 Tíðindi
12.40 Døgurðatónleikur
13.00 Tónatimin
14.00 Tíðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt - Rini Jacobsen
15.00 Tíðindi
15.01 Siesta
16.00 Tíðindi
16.01 Siesta
17.00 Tíðindi
17.05 Summarjazzur - Edvard Nyholm Debes skipar fyri
18.00 Frikorterið - Eir í Ólavstovu leggur til rættis
18.25 Veður og skrá
18.30 Tíðindi
18.55 Smábygdin og útoyggjar
Tórður Mikkelsen leggur til rættis
19.25 Visuløg
19.55 Tíðindi

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við til-
knýti til Føroyar hittast til
óformligan hugna fyrsta
leygardag í mánaðinum á
Kafé Asylet, Grønland 28,
í Oslo.
Norsk-Føroysk Lag skip-
ar fyri tiltakinum.
Felagið hevur
tlf. +47 22 67 48 29

PIZZA
Tlf. 18866
TILBOD HESA VIKUNA
Hesa vikuna hava vit pizza nr. 5
v/okk. tomalum, oksakjøtt, leyki
og oregano fyri
bert 55,-
Annars eru 16 ymsk slag af veljo mltum
Tlf. 18866

HAVNAR BIO
★ Tlf. 11956 ★

AL MODSTAND
ER
FORGÆVES.



Hósdagur 19.06. kl. 19⁰⁰
Hósdagur 19.06. kl. 22¹⁵

VINDER AF 9 OSCARS
BLA. BEDSTE FILM

Kærlighed kender
ingen grænser.
Ralph
Fiennes
Juliette
Binoche
Willem
Dafoe
Kristin
Scott Thomas

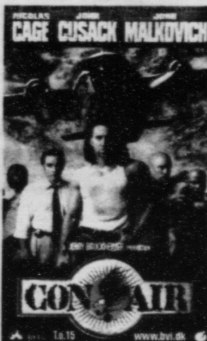
DEN
ENGELSKE
PATIENT

Hósdagur 19.06. kl. 21⁰⁰

STAR WARS SAGAEN FORTSÆTTER



Hósdagur 19.06. kl. 19⁰⁰
Seinasta sýning



Frumssýning
Fríggjadagur 20.06. kl. 21⁰⁰
Fríggjadagur 20.06. kl. 23¹⁵